

„IBM Power Systems for Google Cloud“

Šiame paslaugos apraše aprašoma „Cloud Service“. Taikomuose užsakymo dokumentuose pateikiama kainų ir papildoma informacija apie Kliento užsakymą.

1. „Cloud Service“

„IBM® Power Systems™ for Google Cloud“ – yra infrastruktūros kaip paslaugos sprendimas, kurį galima naudoti „PowerVM“ pagrįstoms virtualiosioms mašinoms (LPAR), prijungtomis prie „Google Cloud Platform“ (čia dar vadinama „Google“ paslaugos), diegti, tvarkyti ir naudotis. „Cloud Service“ neapima „Google“ paslaugų, kurios gali būti naudojamos kartu su „Cloud Service“, ir tokių „Google“ paslaugų, kurioms tarpusavyje tarp Kliento ir „Google“ taikomos atskiros sąlygos.

1.1 Pasiūlymai

Klientas gali rinktis iš toliau nurodytų galimų pasiūlymų.

1.1.1 „IBM Power Systems for Google Cloud – Cloud Instance“ planas

„IBM Power Systems for Google Cloud Instance“ plane (čia – „Cloud Instance“ planas) yra nurodytas skaičius įgalintų „Power“ branduolių, RAM, saugyklos talpa ir tinklo IP adreso erdvė, prijungti prie „Google Cloud“. Virtualioji mašina (VM) valdoma naudojant pasiūlymo API, komandų eilutę ir žiniatinklyje veikiančios konsolės parinktis. IBM AIX operacinės sistemos naudojimo licencija pridedama, tačiau ji nėra visiškai valdomos infrastruktūros dalis. Minimalus „Cloud Instance“ planas apima 16 „Power“ branduolių, 160 gigabaitų (GB) atmintį ir 12 terabaitų (TB) saugyklą. Galima tinkinti konkrečius „Cloud Instance“ planus. Specifinė „Cloud Instance“ plano konfigūracijos informacija pateikiama Kliento „Google“ sąskaitoje faktūroje.

2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

IBM Duomenų tvarkymo priede <http://ibm.com/dpa> (DTP) bei Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (-uose) (nurodomame (-uose) kaip duomenų lapas (-ai) arba DTP įrodymas (-ai) toliau nurodytuose saituose pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos parinktys, susijusios su galimu tvarkyti Turinio tipu, įtrauktais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifika. DTP taikomas asmeniniams duomenims, esantiems turinyje, jei (ir tik tokia apimtimi) taikomas i) Europos bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) arba ii) kiti duomenų apsaugos teisės aktai, nurodyti <http://ibm.com/dpa/dpl>. Siekiant išvengti abejonių, DPA taikoma tik „IBM Cloud Service“ apdorotam Turiniui, tačiau *netaikoma* jokiam „Google“ paslaugų duomenų apdorojimui. Bet kokiam „Google Service“ duomenų, kurie naudojami „Cloud Service“, apdorojimui turi būti taikomos atskiros sąlygos, taikomos Klientui ir „Google“.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=91EB5E103F6C11E9A023FC8C61764AD5>

3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

3.1 Paslaugos lygio sutartis

IBM teikia Klientui toliau nurodytus pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Pasiekiamumo procentas apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Paslaugos neveikimo minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį. Paslaugos neveikimo apibrėžimas, prašymų pateikimo procesas ir informacija, kaip susisiekti su IBM dėl paslaugos pasiekiamumo problemų, pateikiama „IBM Cloud Service“ palaikymo vadove https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Prieinamumas	Kreditas (% mėnesio prenumeratos mokesčio*)
--------------	--

Prieinamumas	Kreditas (% mėnesio prenumeratos mokesčio*)
Mažiau nei 99,9 %	2 %
Mažiau nei 99,0 %	5 %
Mažiau nei 95,0 %	10 %

* Prenumeratos mokestis yra teiginyje minimo mėnesio sutartinė kaina.

3.1.1 PLS išimtys

PLS netaikoma operacinės sistemos (OS) pasiekiamumui arba bet kokioms taikomosioms programoms, veikiančioms operacinėje sistemoje virtualiosiose mašinose (LPAR). PLS netaikoma jokios „Google“ paslaugos, kuria Klientas gali naudotis su „Cloud Service“, pasiekiamumui.

3.2 Techninė pagalba

„Cloud Service“ pirmaeilis techninis palaikymas teikiamas pagal atskiras sąlygas, taikomas Klientui ir „Google“. Informacija, kaip atidaryti palaikymo kortelę „Google“ dėl „IBM Power Systems for Google Cloud“ paslaugos pateikta šia nuoroda: <https://cloud.google.com/support/docs/>. „Cloud Service“ antraeilį techninį palaikymą teikia IBM.

4. Mokesčiai

4.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ mokesčio apskaičiavimas nurodytas Operacijų dokumente.

Šiai „Cloud Service“ taikomas toliau aprašytas mokesčio apskaičiavimas.

- Egzempliorius yra kiekviena prieiga prie konkrečios „Cloud Services“ konfigūracijos.

5. Papildomos sąlygos

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Verslo kontaktinė informacija (VKI)

„Cloud Services“ sutarties 9 (c) skyriuje pridodama: Tam tikromis aplinkybėmis IBM gali pasidalinti Kliento VKI su „Google“, kad galėtų teikti klientų palaikymą „Cloud Service“, kai dėl tokio palaikymo buvo sudaryta sutartis su „Google“ ir jis teikiamas tiesiogiai.

5.2 „Google“ teisė sustabdyti „Cloud Service“

Kaip „Google Cloud Marketplace for the Cloud Service“ operatorius, „Google“ turi teisę sustabdyti „Cloud Service“, iškilus saugos ar kitoms problemoms. IBM imsis komerciškai pagrįstų pastangų, kad praneštų Klientui, jei „Google“ sustabdytų „Cloud Service“.

6. Atšaukimo sąlygos

6.1 Rinkliavos, mokesčiai ir mokėjimai

Toliau nurodytas teiginys laikomas svarbesniu už bet kuriuos jam prieštaraujančius pagrindinių „Cloud Service“ sąlygų tarp šalių skyriuje „Garantijos“ nurodytus teiginius: Klientas sutinka sumokėti visus nurodytus „Cloud Service“ taikomus mokesčius ir mokesčius už įgaliojimų naudojimą perviršį. Už visus „Cloud Service“ mokesčius „Google“ išrašys Klientui sąskaitą faktūrą pagal „Google“ sąlygas, taikomas tokioms rinkliavoms, mokesčiams ir mokėjimams. Siekiant išvengti abejonių ir nepaisant „Google“ sąskaitų faktūrų išrašymo įsipareigojimo, asmens duomenys IBM bus tvarkomi remiantis tiesioginiu IBM įsipareigojimu Klientui ir asmens duomenis IBM tvarkys Kliento vardu kaip jų tiesioginis tvarkytojas, kaip nurodyta „Cloud“ sąlygose.